

**ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
АППАРАТА ДЛЯ ЗАПАЙКИ  
КОНТЕЙНЕРОВ ПЛЕНКОЙ  
Vassili**



# Содержание

<b>1. Введение</b>	Стр. 3
<b>2. Использование аппарата</b>	Стр. 3
<b>2.1. Выбор помещения и месторасположения</b>	Стр. 3
<b>2.2. Установка аппарата и меры безопасности</b>	Стр. 4
<b>2.3. Установка бобины с пленкой</b>	Стр. 4
<b>2.4. Подключение к электросети.</b>	Стр. 4
<b>2.5. Установка температуры запайки</b>	Стр. 5
<b>2.6. Использование аппарата</b>	Стр. 5
<b>3. Технические характеристики аппарата</b>	Стр. 6
<b>4. Профилактическое обслуживание аппарата</b>	Стр. 6
<b>4.1. Ежедневная профилактика</b>	Стр. 6
<b>4.2. Ежемесячная профилактика</b>	Стр. 6
<b>5. Возможные неисправности и способы их устранения</b>	Стр. 6
<b>6. Гарантии и постгарантийное техническое обслуживание</b>	Стр. 7
<b>7. Утилизация аппарата</b>	Стр. 7

# 1. Введение

По степени безопасности аппарат полностью соответствует стандарту СЕЕ 89/392 и его дополнениям, а также Правилам устройства электроустановок.

Данная инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью аппарата и должна храниться вместе с ним. Покупателю необходимо сохранять инструкцию в хорошем состоянии и заменять ее в случае повреждения или утери. Инструкцию можно получить у производителя или продавца оборудования.

В данной инструкции используются следующие обозначения:

**ВНИМАНИЕ!** Означает, что информацию необходимо учесть для личной безопасности.

**ВАЖНО!** Означает, что информацию необходимо учесть для правильной работы аппарата.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно прочитайте инструкцию перед транспортировкой, установкой или использованием аппарата. Необходимо, чтобы оператор, который будет работать на аппарате, тщательно изучил инструкцию.

Во избежание несчастных случаев и поломки аппарата при его работе необходимо строго следовать инструкции по эксплуатации и использовать аппарат строго по назначению. Производитель не несет ответственности за последствия, вызванные неправильным использованием аппарата.

## 2. Использование аппарата

При выборе помещения для аппарата необходимо помнить, что главное в организации рабочего места - безопасность оператора, для её обеспечения необходимо обратиться к местным действующим стандартам безопасности, а также к стандарту СЕЕ 89/391.

Аппарат разработан для герметичной запайки контейнеров. Герметизация обеспечивается спайкой края контейнера с термическим слоем специальной двуосно-ориентированной пленки.

Плѐнка и контейнер рассчитаны на определенную температуру и давление. Максимальная температура нагревательного элемента 200°C.

Перед началом работы аппарата пользователю необходимо убедиться, что плѐнка и контейнер пригодны для работы в условиях воздействия высокой температуры и давления, не выделяют ядовитые вещества, не воспламеняются.

Находясь на рабочем месте, оператор может поместить контейнер в аппарат, запечатать его, удалить запечатанный контейнер. Он может изменять рабочие параметры аппарата, а также менять формы.

Запечатываемые продукты не должны иметь острых частей, которые могут нарушить упаковку и стать причиной порчи продукта.

**ВНИМАНИЕ!** На аппарате **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** упаковывать ядовитые, взрывоопасные и легковоспламеняющиеся вещества, баллончики с газом, находящимся под давлением, и т.п.

### 2.1. Выбор помещения и месторасположения

Аппарат должен храниться и работать в чистом, хорошо освещенном, защищенном от пыли закрытом помещении при температуре от +5 °С до +40 °С и нормальной коррозионной активности. Поверхность, на которой будет помещен аппарат, должна быть ровной и гладкой.

**ВАЖНО!** Аппарат **ВСЕГДА** должен находиться в горизонтальном положении.

**ВАЖНО!** Аппарат должен постоять выключенным в течение 80 мин. при перемещении его с улицы в здание (условие необходимо соблюдать в зимний период времени).

**ВНИМАНИЕ!** При перемещении аппарата поднимайте его, а не двигайте.

## 2.2. Установка аппарата и меры безопасности

Аппарат необходимо установить на ровную горизонтальную поверхность на ножки, входящие в комплект аппарата. Ножки имеют специальное покрытие, исключающее скольжение аппарата на гладкой поверхности. Неправильная установка аппарата может стать причиной некачественной работы, неправильного запечатывания контейнера.

Аппарат был разработан в соответствии с требованиями безопасности и эргономики, однако при установке аппарата необходимо соблюсти следующие условия:

- аппарат должен быть размещен на столе или другой поверхности на высоте от 50 до 70 см;
- для удобства технического обслуживания с задней стороны аппарата необходимо оставить 50 см свободного пространства;
- форма должна быть размещена на высоте, удобной для оператора.

Уровень шума аппарата находится в допустимых пределах для упаковочных аппаратов и полностью соответствует стандартам.

Аппарат не имеет собственной подсветки, поэтому требуется устройство внешнего освещения.

**ВНИМАНИЕ!** После выбора подходящего места установки аппарата с учетом вышеуказанных требований установите аппарат таким образом, чтобы не повредить пальцы во время работы. В комплект аппарата входят ножки с антискользящим покрытием, которые обеспечивают устойчивость аппарата.

## 2.3. Установка бобины с пленкой

**ВНИМАНИЕ!** Перед установкой новой бобины с пленкой дождитесь полного остывания аппарата во избежание ожогов!

1. Освободите бобину от оставшейся пленки.
2. Выньте бобину из аппарата.
3. Поместите новую бобину на ролики внутри аппарата. Убедитесь, что направление пленки соответствует размотке на оператора.
4. Установите бобину так, чтобы исключить её осевое движение, отцентрируйте её относительно формы.
5. Пропустите пленку через направляющую.

**ВАЖНО!** Только внутренняя поверхность пленки является запечатывающей.

## 2.4. Подключение к электросети

Аппарат рассчитан на работу в стандартной сети переменного тока напряжением 220В и частотой 50Гц.

Аппарат поставляется в комплекте с кабелем питания для подключения к электрической сети.

**ВНИМАНИЕ!** Следующие операции должен выполнить квалифицированный специалист:

- Сравните технические данные вашей электросети с данными прибора. Перед установкой аппарата убедитесь, что параметры напряжения, указанные на приборе, соответствуют напряжению вашей электрической сети.
- Убедитесь, что выключатель находится в положении "выключено".
- Кабель электропитания, входящий в комплект аппарата, подключите к электросети.

После подключения к сети включите аппарат с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ, расположенной с левой стороны от оператора.

## 2.5. Установка температуры запайки

Температуру запайки можно изменить во время работы, для этого необходимо повернуть регулятор, находящийся с правой стороны аппарата, по часовой стрелке. Установленная температура должна соответствовать рекомендациям поставщика контейнеров и пленки. Метка для регулировки температуры запайки находится на крышке аппарата.

### Рекомендуемые температуры запайки

Аппараты обеспечивают рабочую температуру до 200°C. Температура запайки зависит от используемых материалов и может колебаться в пределах 15 – 20°C. В Таблице 1 приведены рабочие температуры.

Таблица 1.

Материал	Время	Температура (°C)
ПП	2-3 секунды	165-170
ПЕТ	2-3 секунды	180-190

**ВАЖНО! Контейнеры и пленка должны быть комнатной температуры.**

#### ВНИМАНИЕ:

- Поддержка заданной температуры производится автоматически.
- Если во время запайки пленку начинает пережигать, уменьшите время запайки или снизьте температуру.
- Если пленка не припаивается, увеличьте время запайки или повысьте температуру.

## 2.6. Использование аппарата

Действия, описанные в этой главе, предполагают предварительное выполнение указаний глав "Подключение к сети" и "Установка температуры запайки".

**ВАЖНО! Перед началом работы убедитесь, что рулон пленки установлен правильно и что пленка не закончилась, в противном случае обратитесь к главе "Замена пленки".**

#### ВНИМАНИЕ! Будьте осторожны, не обожгитесь!

1. Перед включением убедитесь, что аппарат, контейнеры и пленка имеют комнатную температуру
2. Включить аппарат в сеть 220В.
3. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ установить в положение ВКЛ (*кнопка должна засветиться*).
4. Регулятор температуры установить на 165°C.
5. После того как погаснет контрольная лампа разогрева (*желтая около регулятора*), аппарат готов к работе.
6. Установить желаемую рамку (*узкой стороной к себе*).
7. Поместить контейнер (*с продуктом*) в рамку.
8. Вытянуть пленку на себя так, чтобы она полностью накрывала контейнер и заходила за край ближнего к оператору контейнера приблизительно на 1 см.
9. Закрыть крышку, повернуть рукоять вниз до щелчка, подождать 2-4 сек.
10. Вернуть рукоять в исходное положение, поднять крышку и вынуть запаянные контейнеры.

**ВАЖНО! Увеличение скорости запайки требует увеличения температуры (за рекомендациями обратитесь к поставщику контейнеров и пленки)**

### 3. Технические характеристики аппарата

Размер: 630x310x620 мм

Размер упаковочной коробки: 720x310x350 мм

Вес: 14 кг

Антипригарное покрытие нагревательного элемента

Размер нагревательного элемента: 275x200 мм

Макс ширина пленки: 200 мм

Макс вес пленки: 2,5 кг

Потребляемая мощность: 1000 Ватт

Электропитание: однофазное от сети напряжением 220В, 50Гц

### 4. Профилактическое обслуживание аппарата

**ВНИМАНИЕ!** По окончании работы:

1. Дождитесь пока аппарат остынет, иначе вы рискуете обжечься.
2. Перед выполнением профилактических работ убедитесь, что аппарат выключен и отключен от электрической сети.

#### 4.1. Ежедневная профилактика

Очищайте форму, вынимая её из аппарата. Любое загрязнение поверхности формы может стать причиной плохого запечатывания.

Следите за тем, чтобы прокладка была не изношена и не повреждена. При необходимости замените ее. Вставьте новую прокладку, придавливая ее рукой.

**ВАЖНО!** Следите, чтобы при установке новой прокладки она не была натянута. Качество запечатывания зависит от правильности установки прокладки.

#### 4.2. Ежемесячная профилактика

**ВНИМАНИЕ!** При работе вблизи с отрезным ножом используйте защитные перчатки.

Очищайте нагревательную поверхность, находящуюся на верхней части аппарата, влажной мягкой тканью. В случае сильного пригара продукта к поверхности нагревательного элемента, очистите его деревянной лопаткой.

### 5. Возможные неисправности и способы их устранения

При необходимости заказать запасные части обратитесь к фирме, обслуживающей аппарат.

**Аппарат не включается:**

**1. Кабель питания не подключен.**

Подключите кабель питания к источнику питания.

**2. Кабель питания поврежден.**

Замените кабель питания.

**3. Выключатель аппарата находится в положении 0.**

Переведите выключатель в положение I.

**4. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ не светится.**

Выключить кабель из розетки 220 В и проверить предохранитель.

## **Аппарат не запечатывает пленку:**

### **1. Температура недостаточна.**

Увеличьте температуру.

**2. Пленка была вставлена не той стороной (только внутренняя сторона пленки имеет термический слой).**

Правильно установите пленку.

### **3. Время запайки недостаточно.**

Увеличьте время запайки.

## **Контейнер плохо запечатывается:**

### **1. Края формы загрязнены.**

Выньте форму, очистите ее и установите на место.

### **2. Прокладка изношена или повреждена.**

Замените прокладку.

### **3. Прокладка установлена неправильно.**

Поправьте прокладку, избегая её натяжения.

## **6. Гарантии и постгарантийное техническое обслуживание**

Производитель гарантирует исправную работу аппарата в течение двух лет с момента приобретения. Неисправности, возникшие во время гарантийного периода, производитель или его уполномоченный сервисный центр устраняют бесплатно, кроме случаев, указанных в контракте.

Техническое обслуживание и ремонт аппарата во время гарантийного срока и после его истечения осуществляет производитель или любой его уполномоченный сервисный центр.

Производитель не несет ответственности за неисправности, вызванные неквалифицированным обращением с аппаратом.

## **7. Утилизация аппарата**

Аппарат изготовлен из нетоксических материалов, которые не оказывают сильного воздействия на окружающую среду при утилизации.

Утилизацию необходимо произвести в соответствии с местными правилами.

**ВАЖНО!** Перед утилизацией аппарата необходимо отключить от электросети кабель питания.

**ВАЖНО!** Утилизацию аппарата должны производить квалифицированные специалисты.

**ВАЖНО!** Обратитесь в фирму поставившую аппарат.

**ВАЖНО!** Уточните, возможен ли выкуп б/у аппарата.